

Шанявская Наталья Евгеньевна
СПБГУ, (аспирантка).
Телефон – +79618110697.
e-mail – nshanyavskaya@yahoo.com

Об одной синтаксической тенденции в поэзии Михаила Крепса

Михаил Борисович Крепс как поэт начал печататься с 1976 года. Но его стихи и научные работы малоизвестны в России. Уже один тот факт, что в Бостоне ежегодно проводятся крепсовские чтения говорит о многом.

Оставаясь в рамках традиции, Крепс использовал поэтические новации, распространившиеся во второй половине XX в. И. Кручик, имея в виду несамостоятельность стихов Крепса, называет его «Иосифлянином» и предлагает смотреть на его поэзию «...сквозь бродские очки...» [Кручик]. Однако многие поэты и учёные придерживаются противоположной точки зрения. Так, Л. Лосев причисляет Крепса к ста лучшим поэтам XX в.

В 1984 году вышла книга М. Крепса «О поэзии Иосифа Бродского», в которой автор выявляет ряд черт, присущих поэзии И. Бродского. М. Крепс должен был знать о совете Е. Рейна в стихах обходиться без прилагательных, которому Бродский старался следовать. Вопрос, повлияла ли на стихи Крепса, писавшего о Бродском, тенденция обходиться без прилагательных – ключевой для этой статьи.

В стихах М. Крепса большинство прилагательных являются относительными. Зачастую они употребляются в прямом значении. Много традиционных определений. Выразительность создаётся за счёт обстоятельств. Обилие обстоятельств сближает стихи М. Крепса и Б.Л. Пастернака (См. Жолковский). Интересно, что разные исследователи, говоря об эпитете в широком смысле, (когда эпитетом признаётся любая часть речи) часто приводят в пример строки И.А. Бродского и Б.Л. Пастернака [Эпитет].

В стихотворении «Сентябрь для фортепиано с ветром» на 5 катренов приходится 7 согласованных и несогласованных определений и 12 обстоятельств. Это могут быть обстоятельства образа действия, образованные от качественных прилагательных: *хрипло*, *угрюмо*, деепричастные обороты: *по клавишам берёз шурша*, а также наречия с другой словообразовательной структурой: *тайком*, *урывками*, *украдкой*. Метафоры тоже основываются на обстоятельственных конструкциях [Крепс 1984: 19]. Из-за обилия обстоятельств повышается синтаксическая нагрузка глагола.

В стихотворении «Геометрия любви» на 12 катренов приходится 27 обстоятельств, большинство из них – обстоятельства места и образа действия – 15 и 9 соответственно. Часто встречающиеся обстоятельства образа действия наиболее близки по значению к эпитету.

В стихотворении «Глоток зимы» обстоятельства соседствуют с несогласованными определениями. Признак предмета выражается и отадъективными существительными.

Вино и белизна врачуют боль.

Зима и снег, зима и алкоголь -

*Анестезия **выпивки и стужи,***

*Летит снежок, и мы **за ним** летим,*

*Но как-то уж **отчаянно** следим,*

*И что теперь **внутри**, и что **снаружи**? [Крепс Шерри-бренди].*

Есть и дуплексивные конструкции, т.е. конструкции, зависящие одновременно от имени и глагола [Чеснокова 1996]. Между существительным и глаголом стоит дуплексив, который можно считать как несогласованным определением, связанным с существительным *город*, так и обстоятельством, относящимся к глаголу *уходит*. Такой трактовке благоприятствует и то, что дуплексив занимает почти всю строку.

Я направляюсь к праздничной реке,

*Где город **в снежной дымке налегке***

Уходит от нескромного прицела, <...> [там же].

Иногда прилагательные берут на себя роль предложно-падежных сочетаний, делая из несогласованных определений и обстоятельств согласованные определения. Образуются метонимические эпитеты.

*<...>Лают собаки **в утренней голове**<...>*

*Что бы значить могла **самолётная** эта блажь? [Крепс 1992: 119].*

Прилагательные могут обозначать время действия: ср. *утренний кофе*. Но здесь временной признак определяет предметное существительное *голове*, не предполагающее семантики времени.

Другим семантическим эквивалентом прилагательных может быть перечисление действий.

Впрочем, М. Крепс не всегда стремится избегать прилагательных. В поэме «Царевна-Лягушка» прилагательные создают непринуждённость повествования.

*Стрелу **стремит** ко дну, подобно милым фразам,*

*Дочь тины на круги **косит** надутым глазом,*

*Ей надоело быть **бесплатным** водолазом [Крепс 1990: 25].*

Тенденция писать без прилагательных приводит к тому, что грамматическая структура предложения меняется, развивается глагольная ветвь. Обстоятельства несут смысловую нагрузку. А чтобы передать значение признака, используются отадъективные существительные.

Литература

1. Крепс, М. Стихотворения // Встречи. Альманах. Филадельфия. 1984: 19 – 21.
2. Крепс, М. Стихотворения // Дружба народов. 1992. №1.: 119 – 123.
3. Крепс, М. Шерри-бренди // <http://www.netslova.ru/kreps/stihi.html>.
4. Крепс, М. Царевна-Лягушка // Новый журнал. Нью-Йорк, 1990. № 179: 25 – 29.
5. Жолковский, А.К. «Обстоятельства великолепия»: об одной пастернаковской части речи // www.usc.edu/dept/las/sll/rus/ess/bib36.htm.
6. Кручик, И. Какие особенности поэтики Иосифа Бродского чаще всего используют его подражатели // <http://www.netslova.ru/kruchik/brodsky.html>.
7. Лосев, Л. Современная русская лирика. Программа спецкурса // www.MGPU.ru/materials/FILOLOG/losev_spetskurs.doc.
8. Чеснокова, Л.Д. Проблема членов предложения в теоретическом и методологическом аспектах. Таганрог. 1996.
9. Эпитет // <http://www.krugosvet.ru/articles/76/1007656/1007656a1.htm>.